

38.170.181.

D.T.

- 1) Eesti. Setumaa, Potalova küla.
- 2) Kangas laudlinade valmistamiseks.
- 3) Valge puuvillane lõim ja valge linane kude; labane kude.
- 4) A. Mihhailova kootud.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.181.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa. Potalovo.
- 2) tissu por nappes.
- 3) chaîne coton blanc. trame lin blanc. armure tollée.
- 4) tissé par A. Mikhaïlova.
- 5)
- 6) recueilli par Mr. Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306. à E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J.R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.182.

D.T.

- 1) Eesti. Setumaa, Potalova küla.
- 2) Kangas käterätikute valmistamiseks
- 3) Linane lõim ja kude; labane kude.
- 4) A. Mihhailova kootud. Kangast pole päikese käes pleegitatud pärast kudumist.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.182.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa.Potalovo.
- 2) tissu pour serviettes de toilette.
- 3) trame et chaîne en lin. armure toilée.
- 4) tissé par A.Mikhaïlova. Ce tissu n'a pas été exposé au soleil après le tissage.
- 5)
- 6) recueilli par Mr. Zouroff. 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306 à E.42.1000. 306.
- 9)
- 10) J.R.Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.183.

D.T.

- 1) Eesti. Setumaa, Potalova küla.
- 2) Kangas laudlinade valmistamiseks
- 3) Linast kude ja lõim. Labane kude auguliste kaunistustega.
- 4) Näidis vanast kangast laudlinade valmistamiseks
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a A. Mihhailovalt.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.183.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa. Potalovo.
- 2) tissu pour nappes.
- 3) trame et chaîne en lin. armure toilée à jours.
- 4) échantillon d'ancien tissu pour nappes.
- 5)
- 6) recueilli par Mr.Zouroff en 1938 chez A.Mikhaïlova.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306. à E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J.R.Benezech/Zouroff. 1946.

38.I70.I84. (I&2)



- 1) Eesti. Setumaa, Potalova küla.
- 2) Muhvid [kindad]. „**dianki**”.
- 3) Kootud sinisest villasest lõngast punase ja rohelise mustriga.
- 4) A. Mihhailova kootud.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.I70.I84. (1&2)

- 1) Estonie. Setumaa. Potalovo.
- 2) moufles. " **dianki** ".
- 3) en laine tricotée bleue, motifs rouges et verts.
- 4) tricotées par A. Mikhallova.
- 5)
- 6) recueillies par Mr. Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8)
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.185.

D.T.

- 1) Eesti. Setumaa, Potalova küla.
- 2) Kangas voodikardinate valmistamiseks, „polog”.
- 3) Linane kude, valge linane ja puuvillane lõim; roheline taust, valged ja helerohelised triibud, labane kude.
- 4) Anna Solovjova kootud, *polog* tähendab 'voodikardinad'.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.185.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa.Potalovo.
- 2) tissu pour rideaux de lit. " polog ".
- 3) trame en lin.chaine en lin et coton blanc, fond vert foncé, rayures blanches et vert clair. armure toilée.
- 4) tissé par Anha Solovieva. " polog " signifie rideaux de lit.
- 5)
- 6) recueilli par Mr.Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff ;1938.
- 8) Ep: E.42.991.306 à E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J.R.Benezech/Zouroff. 1946.



38.170.186.

D.T.

- 1) Eesti. Setumaa, Potolava küla.
- 2) Vana kangas naistekleitide valmistamiseks, „nabojka”.
- 3) Indigosinisest linast lõim ja kude; kujutised on toorlinast karva; labane kude.
- 4) Nabojka-nimeline kangas on saja-aastane. Nabojka kooti valgest linasest lõngast ja pärast kanga valmimist värvis külavärval selle indigosiniseks; värviti trükilaua abil, millel olid rauast, traadist, naeltest tehtud mustrid. Mustri kohal ei võtnud kangas värvi külge. Tänapäeva leidub selliseid laudu väga harva.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff A. Podhodjatševalt 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.186.

D.T.

- 1) Estonie; Setumaa. Potolavo.
- 2) tissu ancien pour robes de femme. " naboïka ".
- 3) trame et chaîne en lin bleu indigo;dessins couleur lin naturel. armure toilée.
- 4) ce tissu appelé " naboïka " a cent ans.Il était tissé en lin blanc et teint toujours en bleu indigo par le teinturier du village, qui avait des planches en bois avec des décorations en fer,fil de fer, motifs divers etc...le tissu était appliqué sur la planche pendant l'opération de teinture,les motifs restaient blancs. Actuellement ces planches sont très rares.
- 5)
- 6) recueilli par Mr.Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306 à E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J.R.Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.187.

D.T.

- 1) Eesti. Setumaa, Potalova küla.
- 2) Vana kangas meeste särkide valmistamiseks, „nabojka”.
- 3) Indigosinisest linast lõim ja kude; kujutised on toorlinast; labane kude.
- 4) Nabojka-nimeline kangas kooti valgest linast, ning selle värvis külavärval alati indigosiniseks. Ta asetab kanga puulauale, kus olid rauast, traadist, naeltest erinevate mustrite kaunistused ja mustrid jäid valgeks. Tänapäeva leidub selliseid laudu väga harva. See kangas on saja-aastane.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff Proskovja Sergejevalt 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.187.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa. Potalovo.
- 2) ancien tissu pour chemises d'homme. " naboïka ".
- 3) trame et chaîne en lin bleu indigo. dessins lin naturel. armure toilée.
- 4) ce tissu appelé " naboïka " était tissé en lin blanc et teint par le teinturier du village, toujours, en bleu indigo. Il appliquait le tissu sur une planche en bois, aux décorations en fer, fil de fer, clous, motifs divers etc....le motif restait blanc. Actuellement ces planches sont très rares. Ce tissu a cent ans.
- 5)
- 6) recueilli par Mr. Zouroff chez Proskovia Sergeeva en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306 à E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J.R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.188.

D.T.

- 1) Eesti. Setumaa, Voronitsa küla.
- 2) Kangas voodikardinate valmistamiseks, „polog”.
- 3) Linane lõim ja kude; mustadest, valgetest ja punastest triipudest moodustuvad ruudud; labane kude.
- 4) P. Sergejeva kootud.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.188.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa. Voronkino.
- 2) tissu pour rideaux de lit " polog ".
- 3) trame et chaîne en lin. rayures noires, blanches et rouges formant des carreaux. armure toilée.
- 4) tissé par P. Sergeeva.
- 5)
- 6) recueilli par Mr. Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306 à E.42.1000.306/
- 9)
- 10) J.R. Benezech/Zouroff. 1946.



38.170.189.

D.T.

- 1) Eesti. Setumaa, Potalova küla.
- 2) Kangas meeste pükste valmistamiseks.
- 3) Linane lõim ja kude; sinised, punased ja valged triibud; toimne kude.
- 4) P. Sergejeva kootud.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.189.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa.Potalovo.
- 2) tissu pour pantalons d'homme.
- 3) trame et chaîne en lin, rayures bleu, rouge, blanc. armure sergée.
- 4) tissé par P.Sergeeva.
- 5)
- 6) recueilli par Mr.Zouroff en 1938.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306. à E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J.R.Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.190.

D.T.

- 1) Eesti. Setumaa, Täätlüvä küla.
- 2) Vana kangas, „nabojka”.
- 3) Indigosinisest linast lõim ja kude; kujutised on toorlinast; labane kude.
- 4) See kangas on saja-aastane ja selle nimetus on *nabojka*. Sellest tehti vanaaegne naiste rõivaese sarafan, mis on meie ajaks kadunud. Nabojka kooti valgest värvitud linast, mille külavärval värvis alati indigosiniseks laua abil, millel olid rauast, traadist, naeltest ning erimustritest kaunistused. Ta asetaskanga värvimise ajal sellele muustrilauale ning muustrid jäid valgeks. Tänapäeva leidub selliseid laudu väga harva.
- 5)
- 6) Kogus hr Zouroff Varvara Lavrovalt 1938. a.
- 7) Zouroffi kogumisretk 1938.
- 8) Ep.: E.42.991.306. kuni E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J. R. Benezech/Zouroff. 1946.

38.170.190.

D.T.

- 1) Estonie. Setumaa. Diatlowo.
- 2) ancien tissu. "naboïka".
- 3) trame et chaîne en lin bleu indigo. dessins couleur lin naturel. armure toilée.
- 4) ce tissu à cent ans, et s'appelle "naboïka". Il servait à faire les anciens vêtements des paysannes, disparus de nos jours, nommés : "serafan". Le "naboïka" est tissé en lin blanc puis teint, toujours, en bleu indigo par le teinturier du village sur une planche en bois avec des décorations de fer, fils de fer, clous, motifs divers etc... il appliquait le tissu sur une planche pendant l'opération de teinture, le dessin restait blanc. Actuellement ces planches sont très rares.
- 5)
- 6) recueilli par Mr. Zouroff en 1938 chez Varvara Lavrova.
- 7) mission Zouroff. 1938.
- 8) Ep: E.42.991.306 à E.42.1000.306.
- 9)
- 10) J.R. Benezech/Zouroff. 1946.